Amendments to the claims:

1.   (currently amended)   A transmission frame (1) for transmitting short messages (5) in a telecommunications network (10) ~~, in particular~~ in the form of a radiotelecommunications network, comprising:

~~characterized in that~~ at least two data fields (15, 20, 25, 30) ~~are provided;~~ wherein ~~that~~ data of a short message (5) are stored in memory in the data fields (15, 20, 25, 30) [[;]], and ~~that~~ wherein data in a first data format are stored in a first data field (15) of the short message (5), and data in a second data format, different from the first data format, are stored in a second data field (20) of the short message (5).

2.   (currently amended)   The transmission frame (1) of claim 1, ~~characterized in that~~ wherein a first ID code (35), which identifies the makeup of the short message (5), is provided in the first data field (15).

3.   (currently amended)   The transmission frame (1) of claim 2, ~~characterized in that~~ wherein the first ID code (35) includes indications about the number of data fields (15, 20, 25, 30) and/or about the data formats in the data fields (15, 20, 25, 30), and/or about the size of the data fields (15, 20, 25, 30).

2

4.   (currently amended)   The transmission frame (1) of claim 1 ,
~~2, or 3, characterized in that~~ wherein a second ID code (40), which identifies the
content of the short message (5), is provided in the first data field (15).

5.   (currently amended)   The transmission frame (1) of claim 4,
~~characterized in that~~ wherein the second ID code (40) includes indications about
the data type, ~~such as~~ including audio or image data ~~in particular~~, of the data
stored in the data fields (15, 20, 25, 30).

6.   (currently amended)   The transmission frame (1) of ~~one of the~~
~~foregoing claims~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein only the first data field
(15) is limited in its size to a predetermined value.

7.   (currently amended)   The transmission frame (1) of ~~one of the~~
~~foregoing claims~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein in each of at least two
data fields (15, 20, 25, 30), one data-field-specific ID code, which identifies the
makeup and/or content of the corresponding data field (15, 20, 25, 30), per data
field is provided.

8.   (currently amended)   The transmission frame (1) of ~~one of the~~
~~foregoing claims~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the data stored in the first
data field (15) are present in a data format that is readable by all the subscribers
of the telecommunications network (10).

3

9.   (currently amended)   The transmission frame (1) ~~of one of the foregoing claims~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the data stored in the first data field (15) are in a text format, ~~in particular~~ in accordance with the GSM-SMS format (Global System for Mobile Communications – Short Message Service).

10.   (currently amended)   The transmission frame (1) ~~of one of the foregoing claims~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein data are stored in a plurality of data formats in one of the data fields (15, 20, 25, 30).

11.   (currently amended)   The transmission frame (1) of ~~one of the foregoing claims~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein only data in a single data format are stored in each data field (15, 20, 25, 30).

12.   (currently amended)   A telecommunications device (60, 65, 70) ~~, in particular~~ in the form of a radio unit, comprising:

having a transmission frame (1) for transmitting short messages (5) in a telecommunications network (10) ~~, in particular~~ in the form of a radiotelecommunications network, ~~characterized in that~~ wherein at least two data fields (15, 20, 25, 30) are provided in the transmission frame (1) [[; that]] , wherein data of a short message (5) are stored in memory in the data fields (15, 20, 25, 30) [[; and that]] , and wherein data in a first data format are stored in a first data field (15) of the short message (5) and data in a second data format,

4

different from the first data format, are·stored in a second data field (20) of the short messages (5).

5